

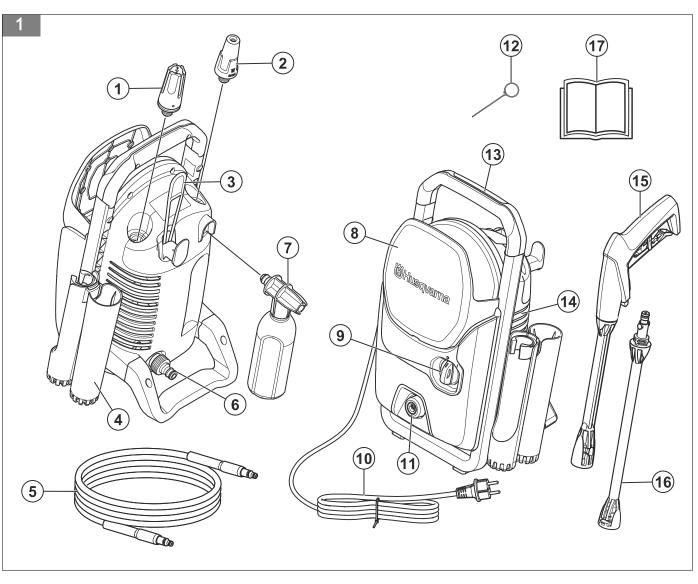
# **Husqvarna**®

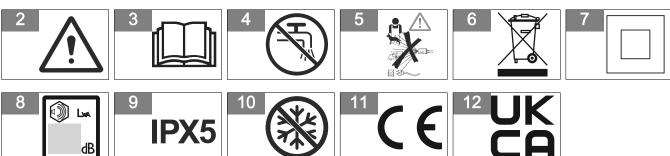


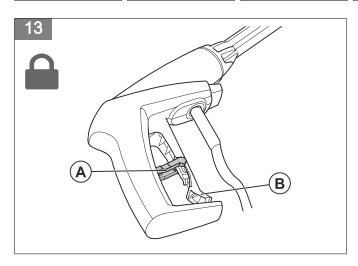
PW 130

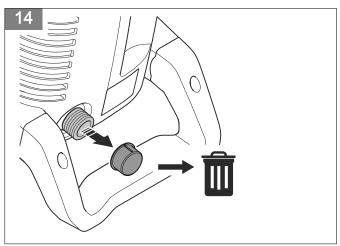


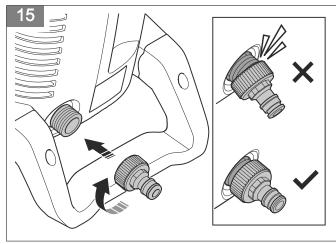
EN	Operator's manual	8-24
BG	Ръководство за експлоатация	25-43
CS	Návod k použití	44-59
DA	Brugsanvisning	60-75
DE	Bedienungsanweisung	76-94
EL	Οδηγίες χρήσης	95-113
ES	Manual de usuario	114-131
ET	Kasutusjuhend	132-146
FI	Käyttöohje	147-162
FR	Manuel d'utilisation	163-180
HR	Priručnik za korištenje	181-196
HU	Használati utasítás	197-213
ΙΤ	Manuale dell'operatore	214-230
LT	Operatoriaus vadovas	231-246
LV	Lietošanas pamācība	247-262
NL	Gebruiksaanwijzing	263-279
NO	Bruksanvisning	280-294
PL	Instrukcja obsługi	295-312
PT	Manual do utilizador	313-329
RO	Instrucțiuni de utilizare	330-347
RU	Руководство по эксплуатации	348-366
SK	Návod na obsluhu	367-383
SL	Navodila za uporabo	384-399
SR	Priručnik za rukovaoca	400-415
SV	Bruksanvisning	416-431
TR	Kullanım kılavuzu	432-447
UK	Посібник користувача	448-466

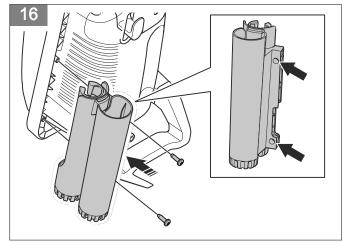


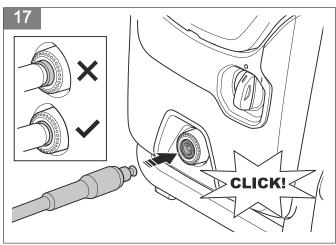


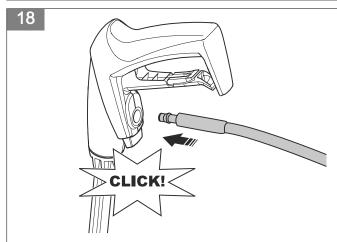


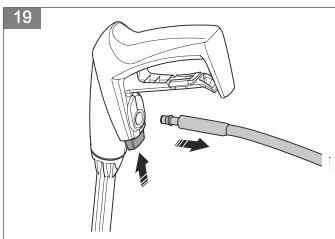


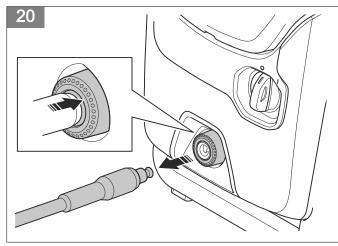


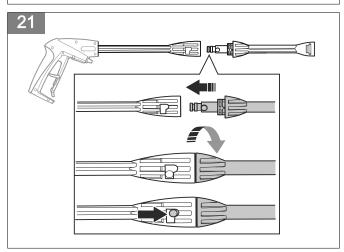


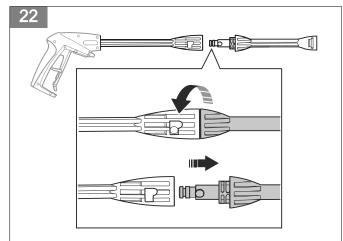


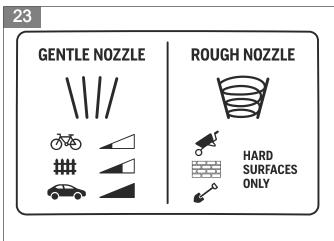


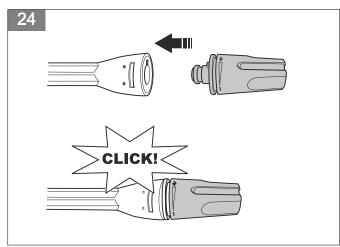


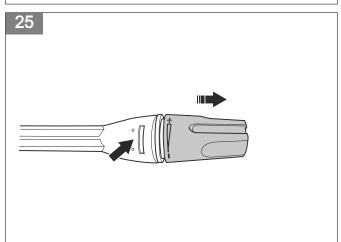


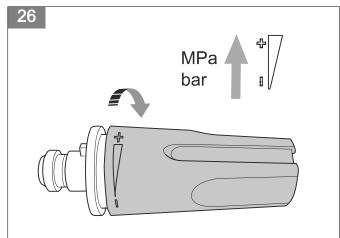


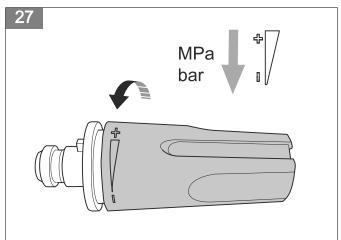


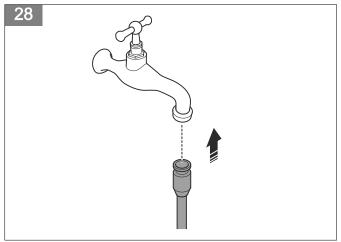


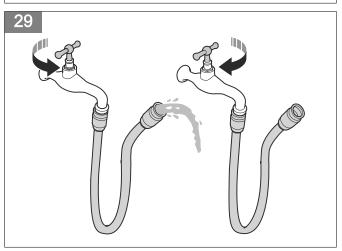


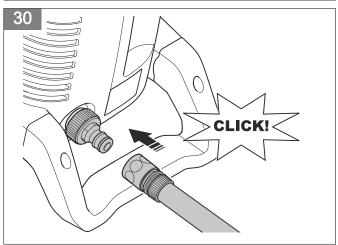


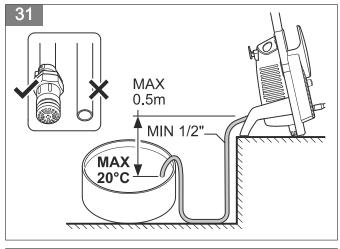


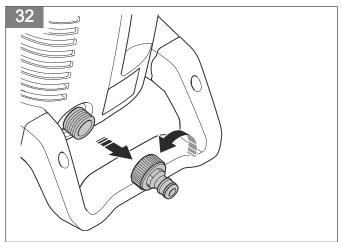


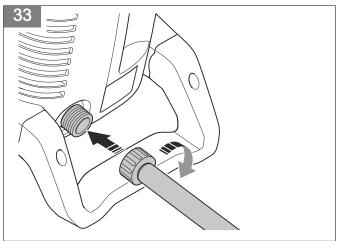


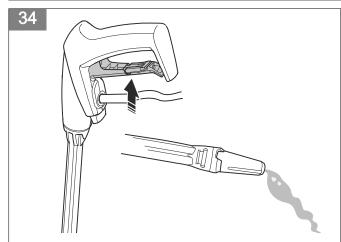


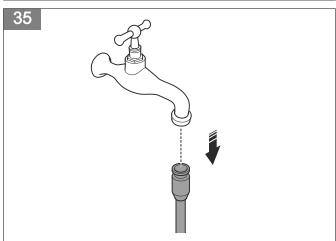


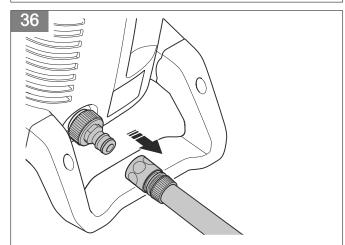


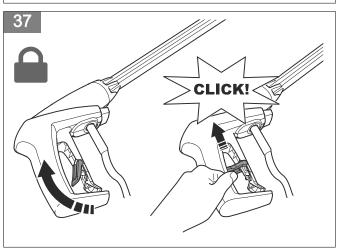


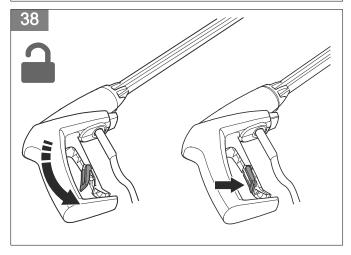


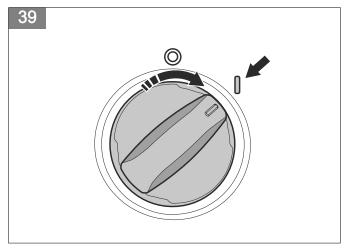


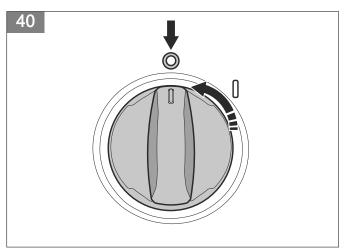


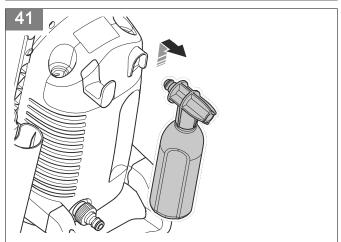


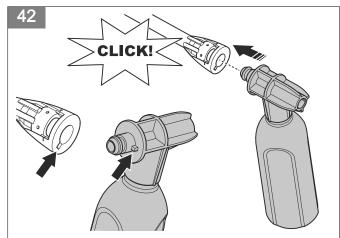


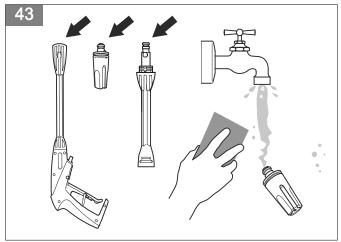


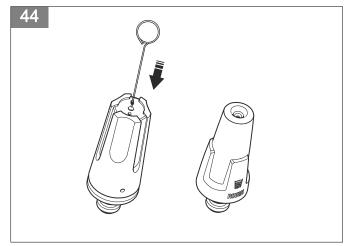


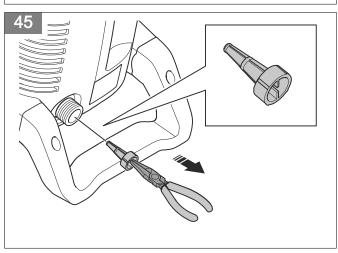


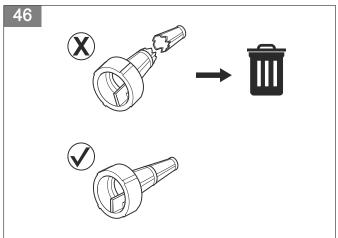


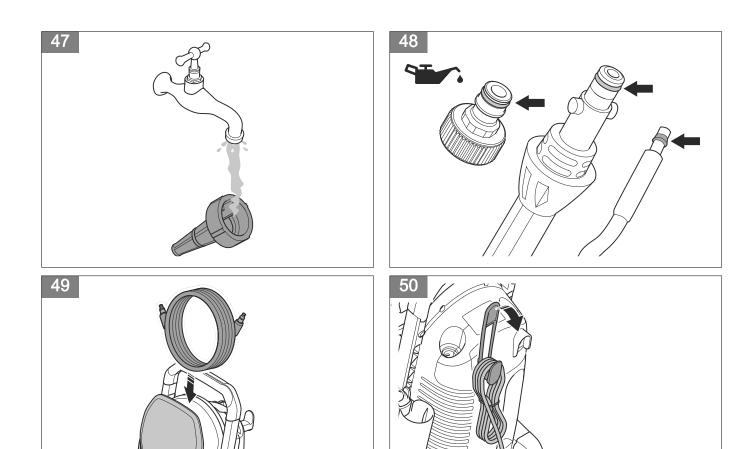












Inhalt			
Einleitung76	Fehlerbehebung89		
Sicherheit77	Transport, Lagerung und Entsorgung90		
Montage84	Technical data91		
Betrieb84	Zubehör92		
Wartung 87	Konformitätserklärung94		
Einl	eitung		
Gerätebeschreibung	andere Arbeiten. Verwenden Sie das Gerät in aufrechter Position.		
Bei diesem Gerät handelt es sich um			
einen elektrisch betriebenen Hochdruckreiniger. Es kann mit verschiedenen Wasserdruckstufen und Reinigungsmitteln betrieben werden.	<b>Hinweis:</b> Der Betrieb des Geräts kann durch nationale Vorschriften eingeschränkt werden.		
Doothorson as as as #0 - Monte and as a			

(Abb. 3)

# Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Gerät nur für Reinigungsarbeiten im häuslichen Bereich. Verwenden Sie das Gerät nicht für

#### Geräteübersicht

(Abb. 1)

1. Düse für geraden Wasserstrahl

2. Düse für rotierenden Wasserstrahl

3. Gummiriemen für Netzkabelhalter

4. Halter für Sprühgriff und Sprühlanze

5. Hochdruckwasserschlauch

6. Wassereinlass

7. Schaumsprüher

8. Aufbewahrung des Hochdruckwasserschlauchs

9. Netzschalter

10. Netzkabel

11. Wasserauslass mit Schnellkupplung

12. Reinigungswerkzeug für Düsen

13. Tragegriff

14. Lufteinlass

15. Sprühgriff

16. Sprühlanze

17. Bedienungsanleitung

# Symbole auf dem Gerät

(Abb. 2) WARNUNG: Dieses
Gerät kann gefährlich
sein und schwere oder
tödliche Verletzungen
des Bedieners oder
anderer Personen
verursachen. Gehen Sie

vorsichtig vor, und verwenden Sie das Gerät ordnungsgemäß.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich mit den Anweisungen vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.

(Abb. 4) Das Gerät ist nicht für den Anschluss an das Trinkwassernetz geeignet.

(Abb. 5) Hochdruckwasserstrahle n können bei falscher Anwendung gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen,

elektrische Geräte oder das Gerät selbst gerichtet werden.

Umweltkennzeichen.

Das Gerät und die Verpackung des Geräts dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Recyceln Sie es an einer offiziellen Recyclingstation für

elektrische und

elektronische Geräte.

(Abb. 6)

(Abb. 7) Gerät der Klasse II.

(Abb. 8) Etikett mit Geräuschemissionen gemäß EU- und **UK-Richtlinien und** Verordnungen sowie der australischen "Protection of the **Environment Operations** (Noise Control) Regulation 2017" (Umweltschutz-/ Lärmschutzbestimmung) von New South Wales. Der garantierte Schallleistungspegel

des Geräts ist unter *Technical data auf Seite 91* und auf dem Etikett angegeben.

(Abb. 9) Geschützt gegen Niederdruckwasserstrah Ien aus jedem Winkel.

(Abb. 10) Vor Frost schützen.

(Abb. 11) Dieses Gerät stimmt mit den geltenden EG-Richtlinien überein.

(Abb. 12) Dieses Gerät entspricht den geltenden UK-Richtlinien.

**Hinweis:** Sonstige Symbole/Aufkleber auf dem Gerät beziehen sich auf Zertifizierungsanforderungen, die in einigen Märkten gelten.

### Produkthaftung

Im Sinne der Produkthaftungsgesetze übernehmen wir keine Haftung für Schäden, die unser Gerät verursacht, wenn...

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.
- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einem zugelassenen Fachmann repariert wird.

# Sicherheit

# Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile der Bedienungsanleitung hinzuweisen.



WARNUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.



ACHTUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

Hinweis: Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

# Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

 Dieses Gerät ist gefährlich, wenn es falsch bedient wird oder Sie unvorsichtig sind.

- Wenn die Sicherheitshinweise nicht befolgt werden, kann dies zu Verletzungen oder zum Tod führen.
- Lassen Sie immer Vorsicht walten, und arbeiten Sie mit gesundem Menschenverstand. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie das Gerät in einer bestimmten Situation zu bedienen ist, unterbrechen Sie die Arbeit und wenden sich an Ihre Husqvarna-Servicewerkstatt, bevor Sie fortfahren.
- Denken Sie daran, dass der Bediener für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.
- Halten Sie das Gerät sauber. Stellen Sie sicher, dass Symbole und Aufkleber deutlich lesbar sind.
- Verhindern Sie, dass Kinder oder Personen, die mit den Anweisungen nicht vertraut sind, das Gerät benutzen. Unter Umständen gelten gesetzlich vorgeschriebene Altersbeschränkungen für den Bediener.
- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bedient werden, solange

- sie beaufsichtigt werden oder die Anweisungen zur sicheren Bedienung des Geräts erhalten und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Dieses Gerät kann von Personen bedient werden, die nicht über die erforderlichen Erfahrungen oder Kenntnisse verfügen, solange sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Bedienung des Geräts erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Dies wirkt sich negativ auf Ihre Sehkraft, Ihre Aufmerksamkeit sowie Ihr Koordinations- und Urteilsvermögen aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es defekt ist.
- Verändern oder verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die Möglichkeit besteht, dass es durch Dritte verändert wurde.

# Sicherheitshinweise für den Betrieb



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel, der Hochdruckschlauch, die Gashebelsperre oder der Sprühgriff beschädigt sind.
- Überprüfen Sie das Gerät auf Schäden, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen.
- Halten Sie den Sprühgriff gut mit beiden Händen fest. Beim Ziehen des Gashebels gibt es einen Rückschlag.
- Seien Sie bei der Bedienung des Geräts vorsichtig.
   Der vom Gerät erzeugte Hochdruck ist gefährlich und kann Verletzungen verursachen.
- Richten Sie den Strahl nicht auf sich selbst, auf andere Personen oder auf Tiere.
- Richten Sie den Strahl nicht auf sich oder andere, um Schuhe zu reinigen.
- Richten Sie den Strahl nicht in Richtung elektrischer

- Geräte oder auf das Gerät selbst.
- Verwenden Sie beim Umgang mit dem Gerät persönliche Schutzausrüstung.
   Siehe Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 82.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Personen, es sei denn, diese tragen eine Schutzausrüstung.
- Befolgen Sie bei der Verwendung von Reinigungsmitteln die entsprechenden Sicherheitshinweise.
- Verwenden Sie ausschließlich Husqvarna-Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie den richtigen Wasserdruck und die richtigen Reinigungsmittel, und nutzen Sie das Gerät nur für die in diesem Handbuch beschriebenen Aufgaben. Wenn Sie einen falschen Wasserdruck oder ein falsches Reinigungsmittel verwenden oder das Gerät für andere Aufgaben als die in diesem Handbuch beschriebenen verwenden, kann es zu Schäden am Gerät, an Oberflächen, Materialien oder anderen Geräten kommen. Husgvarna haftet nicht für Schäden

- durch eine unsachgemäße Verwendung.
- Es wird davon abgeraten, das Gerät an eine Trinkwasserleitung anzuschließen. Wenn Sie das Gerät dennoch an eine Trinkwasserleitung anschließen müssen, befolgen Sie die regionalen und nationalen Vorschriften. Nutzen Sie gegebenenfalls einen Rückflussstop (nicht im Lieferumfang enthalten). Wasser, das durch einen Rückflussstop geflossen ist, gilt als nicht trinkbar.
- Versprühen Sie keine brennbaren Flüssigkeiten. Explosionsgefahr.
- Lassen Sie keine Kinder das Gerät bedienen.
- Lassen Sie keine Kinder mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie keine Personen das Gerät ohne Einweisung bedienen.
- Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile, die von Husqvarna zugelassen sind.
- Achten Sie darauf, dass der Stromanschluss von einem zugelassenen Elektriker vorgenommen wurde und der Norm IEC 60364-1 entspricht.
- Verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter,

- der die Stromversorgung unterbricht, wenn der Leckstrom 30 Millisekunden lang mehr als 30 mA beträgt. Wenn Sie keinen Fehlerstromschutzschalter haben, verwenden Sie ein Gerät, das den Erdschluss nachweisen kann.
- Verwenden Sie Motorstart-/ Verzögerungssicherungen mit den Kennung C oder D gemäß IEC 898-1 oder IEC947-2 oder entsprechenden Normen außerhalb von IEC.
- Zur Einstellung von Produkten, die mit einer doppelten Spannung und Frequenz gekennzeichnet sind, sind keine Maßnahmen erforderlich.
- Wenn ein Verlängerungskabel verwendet werden muss, achten Sie darauf, dass dieses für den Betrieb im Freien geeignet ist. Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen Steckdose und Boden mindestens 60 mm beträgt. Der Anschluss muss stets trocken gehalten werden.
- Stellen Sie den Netzschalter in die Position AUS (0), ziehen Sie den Netzstecker, und aktivieren Sie die

- Gashebelsperre, bevor Sie sich vom Gerät entfernen.
- Stellen Sie den Netzschalter in die Position AUS (0) und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehör austauschen.
- Stellen Sie den Netzschalter in die Position AUS (0) und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen die Umgebungstemperatur weniger als 0 °C beträgt.
- Starten Sie das Gerät nicht, wenn es eingefroren ist.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Innenräumen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, wenn es in Betrieb ist.
- Trinken Sie kein Wasser, das mit dem Gerät verwendet wurde.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe offener Fenster.
- Achten Sie auf hochgeschleuderte Gegenstände. Steine und lose Gegenstände könnten in die Augen geschleudert werden und zu Erblindung oder schweren Verletzungen führen.

 Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, lesen Sie bitte Fehlerbehebungsplan auf Seite 89.

# Persönliche Schutzausrüstung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Die persönliche Schutzausrüstung kann Verletzungen nicht vollständig vermeiden, vermindert aber den Umfang der Verletzungen und Schäden bei einem Unfall. Lassen Sie sich von Ihrem Händler bei der Auswahl der richtigen Ausrüstung unterstützen.
- Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsstiefel oder -schuhe. Verwenden Sie keine offenen Schuhe und gehen Sie nicht barfuß.
- · Tragen Sie Schutzkleidung.
- Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz.
- Tragen Sie eine Schutzbrille.
- Verwenden Sie einen Atemschutz mit Klasse FFP2 oder gleichwertig, wenn Sie das Gerät in Umgebungen betreiben, in denen sich

gefährliche Aerosole bilden können.

# Sicherheitsvorrichtungen am Gerät



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Benutzen Sie kein Gerät mit defekten Sicherheitsvorrichtungen.
- Sicherheitsvorrichtungen dürfen nicht entfernt oder verändert werden.
- Führen Sie regelmäßig eine Überprüfung der Sicherheitsvorrichtungen durch. Wenn die Sicherheitsvorrichtungen defekt sind, wenden Sie sich an Ihre Husqvarna-Servicewerkstatt.

# Gashebelsperre

Die Gashebelsperre (A) verhindert ein versehentliches Auslösen des Gashebels (B). Wenn sich die Gashebelsperre in der verriegelten Position befindet, kann der Gashebel nicht gedrückt werden.

(Abb. 13)

### Gashebel

Das Gerät startet, wenn der Gashebel gedrückt wird, und es stoppt, wenn der Gashebel losgelassen wird.

### **Thermoschutz**

Das Gerät verfügt
über einen automatischen
Thermoschutz. Wenn es
zu heiß wird, unterbricht
der Thermoschutz die
Stromversorgung des Geräts.
Wenn der Thermoschutz die
Stromversorgung unterbrochen
hat, warten Sie, bis das
Gerät abgekühlt ist. Der
Thermoschutz wird automatisch
zurückgesetzt, wenn das Gerät
ausreichend abgekühlt ist.

# Hydraulisches Überdruckventil

Das Gerät verfügt über ein integriertes hydraulisches Überdruckventil, das einen zu hohen Druck im System verhindert.

# Sicherheitshinweise für die Wartung



WARNUNG: Lesen Sie folgende Warnhinweise, bevor Sie das Gerät warten.



ACHTUNG: Führen Sie nach einer längeren Einlagerung immer die Wartungsarbeiten durch, bevor Sie das Gerät starten.

- Stellen Sie den Netzschalter auf AUS (0) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.
- Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung und stellen Sie sicher, dass alle Teile trocken sind, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.
- Führen Sie nur die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Wartungsarbeiten durch.
- Verwenden Sie
   nur von Husqvarna
   empfohlene Ersatzteile.
   Hochdruckwasserschläuche,
   Anschlussstücke und
   Kupplungen sind für die
   Sicherheit beim Betrieb
   des Geräts wichtig.
   Verwenden Sie nur
   Schläuche, Anschlussstücke
   und Kupplungen, die vom
   Hersteller empfohlen werden.
- Reparieren Sie das Gerät nie selbst. Wenden Sie

**1839 - 008 - 02.05.2023** 

- sich an Ihre Husqvarna-Servicewerkstatt.
- Wenden Sie sich an Ihre Husqvarna-Servicewerkstatt, wenn der Netzstecker oder
- das Netzkabel beschädigt sind.
- Lassen Sie keine Kinder das Gerät reinigen oder warten.

# **Montage**

### **Einleitung**



WARNUNG: Lesen Sie vor der Montage des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

# So befestigen Sie den Gartenschlauchadapter

- 1. Entfernen Sie die Transportabdeckung vom Wassereinlass und entsorgen Sie sie. (Abb. 14)
- 2. Befestigen Sie den Gartenschlauchadapter am Wassereinlass. (Abb. 15)



**ACHTUNG:** Achten Sie darauf, den Gartenschlauchadapter gerade am

Wassereinlass anzuschließen. Wenn der Gartenschlauchadapter nicht gerade angeschlossen wird, kann es zu Schäden am Gewinde und zu Leckagen kommen.

- 3. Ziehen Sie den Gartenschlauchadapter vollständig fest.
- 4. Entfernen Sie den Gartenschlauchadapter in umgekehrter Reihenfolge.

# Befestigen der Halterung für den Sprühgriff und die Sprühlanze

 Befestigen Sie den Griff mit den zwei Schrauben. (Abb. 16)

# **Betrieb**

# **Einleitung**



WARNUNG: Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

# **Husqvarna Connect**

Husqvarna Connect ist eine kostenlose App für Ihr Mobilgerät. Die Husqvarna Connect App bietet erweiterte Funktionen für Ihr Gerät:

- Erweiterte Produktinformationen
- Informationen über Produktteile und -wartung sowie entsprechende Hilfe dazu.

#### Erste Verwendung von Husqvarna Connect

- Laden Sie die Husqvarna Connect-App auf Ihr Mobiltelefon.
- 2. Anmeldung bei der Husqvarna Connect-App.
- 3. Befolgen Sie die Anweisungen in der Husqvarna Connect-App, um sich zu verbinden und das Gerät zu registrieren.

**Hinweis:** Die Husqvarna Connect-App ist nicht überall zum Download erhältlich. Ihr Servicehändler steht Ihnen gerne für weitere Informationen zur Verfügung.

# So installieren Sie den Sprühgriff

1. Schieben Sie den Hochdruckwasserschlauch in die Schnellkupplung, bis er einrastet. (Abb. 17)



ACHTUNG: Achten Sie zur Vermeidung von Leckagen darauf, dass der Hochdruckschlauch vollständig mit der Schnellkupplung am Gerät verbunden ist.

2. Halten Sie den Sprühgriff mit einer Hand fest und drücken Sie den Hochdruckwasserschlauch in die Schnellkupplung am Sprühgriff. (Abb. 18)

# Ausbau des Sprühgriffs

1. Drücken Sie die Taste am Sprühgriff und ziehen Sie den Hochdruckwasserschlauch heraus. (Abb. 19)

 Drücken Sie den Außenring an der Schnellkupplung und ziehen Sie den Hochdruckwasserschlauch heraus. (Abb. 20)

### So installieren Sie die Sprühlanze

- Halten Sie den Sprühgriff mit einer Hand fest und drücken Sie die Kupplung der Sprühlanze in den Sprühgriff. (Abb. 21)
- 2. Drehen Sie die Sprühlanze im Uhrzeigersinn und lassen Sie sie los. Die Sprühlanze rastet ein.

### So entfernen Sie die Sprühlanze

- Drücken Sie die Sprühlanze hinein und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn. (Abb. 22)
- 2. Ziehen Sie die Sprühlanze aus dem Sprühgriff.

#### Ein- und Ausbau einer Düse

Das Gerät wird mit zwei Düsen geliefert: Eine Düse für einen geraden Wasserstrahl (gekennzeichnet mit "Gentle Nozzle") und eine Düse für einen rotierenden Wasserstrahl (gekennzeichnet mit "Rough Nozzle"). Die Düse für den geraden Wasserstrahl kann zum Reinigen empfindlicher Oberflächen, z. B. von Fahrzeugen, verwendet werden. Die Düse kann auch zum Reinigen von unempfindlichen Oberflächen verwendet werden, z. B. Fahrwege.

(Abb. 23)



**ACHTUNG:** Verwenden Sie die Düse für den rotierenden Wasserstrahl nicht auf empfindlichen Oberflächen, z. B. lackierten Oberflächen an einem Fahrzeug. Der rotierende Wasserstrahl kann die Oberflächen beschädigen.

- Halten Sie die Sprühdüse zum Einbau einer Düse mit einer Hand fest und drücken Sie sie hinein, bis sie einrastet. (Abb. 24)
- Drücken Sie zum Ausbau einer Düse die Taste an der Sprühlanze hinein und ziehen Sie die Düse aus der Sprühlanze heraus. (Abb. 25)

#### Einstellen des Wasserstrahldrucks

Die Düse für den geraden Wasserstrahl hat einen einstellbaren Druck.

- Drehen Sie die Düse im Uhrzeigersinn, um den Wasserstrahldruck zu erhöhen. (Abb. 26)
- Drehen Sie die Düse gegen den Uhrzeigersinn, um den Wasserstrahldruck zu verringern. (Abb. 27)

#### So bedienen Sie das Produkt

- Schließen Sie das Gerät an einen Wasseranschluss an. Siehe Anschließen des Geräts an einen Wasseranschluss auf Seite 85.
- 2. Entlüften Sie das System. Siehe *Entlüften des Systems auf Seite 86*.

3. Starten Sie das Gerät. Siehe *So starten Sie das Gerät auf Seite 86*.

# Anschließen des Geräts an einen Wasseranschluss

Das Gerät kann mit Wasser aus der Wasserleitung oder einer offenen Wasserquelle, z. B. einem See oder einem Wasserfass, betrieben werden.

- Informationen zum Anschluss des Geräts an die Wasserleitung finden Sie unter So schließen Sie das Gerät an eine Wasserleitung an auf Seite 85.
- Informationen zum Anschluss des Geräts an eine offene Wasserquelle finden Sie unter So schließen Sie das Gerät an eine offene Wasserquelle an auf Seite 85.

# So schließen Sie das Gerät an eine Wasserleitung an

- Befestigen Sie den Gartenschlauchadapter und den Wasserfilter am Wassereinlass des Geräts, sofern diese nicht bereits installiert sind. Siehe So befestigen Sie den Gartenschlauchadapter auf Seite 84.
- Schließen Sie den Gartenschlauch an die Wasserleitung an. Verwenden Sie einen Gartenschlauch mit ½ Zoll Durchmesser und 10 bis 25 Metern Länge. (Abb. 28)



ACHTUNG: Der Druck im Wassernetz darf nicht mehr als 1 MPa (10 bar) betragen.



**ACHTUNG:** Die Wassertemperatur im Wassernetz darf nicht mehr als 40 °C betragen.

- 3. Öffnen Sie das Ventil der Wasserleitung und stellen Sie sicher, dass das Wasser frei durch den Gartenschlauch fließen kann. (Abb. 29)
- 4. Schließen Sie das Ventil der Wasserleitung.
- 5. Schließen Sie den Gartenschlauch an den Wasseranschluss des Geräts an. (Abb. 30)
- 6. Verbinden Sie den Netzstecker mit einem Netzanschluss.
- 7. Öffnen Sie das Ventil der Wasserleitung.
- 8. Entlüften Sie das System, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Siehe *Entlüften des Systems auf Seite 86*.

# So schließen Sie das Gerät an eine offene Wasserquelle an

Das Gerät kann mit Wasser aus einer offenen Wasserquelle, z. B. einem See oder einem Wasserfass, verwendet werden. Verwenden Sie einen Saugschlauch mit ½ Zoll Durchmesser und einer Länge von höchstens 3 Metern (nicht im Lieferumfang enthalten).



**ACHTUNG:** Die Wassertemperatur der Wasserquelle darf nicht mehr als 20 °C betragen.



**ACHTUNG:** Das Gerät darf sich nicht mehr als 0,5 m oberhalb der Wasserquelle befinden.

 Wenn der Gartenschlauchadapter befestigt ist, entfernen Sie ihn vom Wassereinlass des Geräts. (Abb. 32)



**ACHTUNG:** Entfernen Sie nicht den Wasserfilter aus dem Wassereinlass.

- Befestigen Sie einen Saugschlauch (nicht im Lieferumfang enthalten) am Wassereinlass des Geräts. (Abb. 33)
- Legen Sie den Saugschlauch in die Wasserquelle und achten Sie darauf, dass der Filter vollständig eingetaucht ist.



**ACHTUNG:** Verwenden Sie keinen Saugschlauch ohne Filter.

- 4. Drücken Sie die Taste am Sprühgriff und ziehen Sie den Hochdruckschlauch aus dem Sprühgriff. (Abb. 19)
- 5. Verbinden Sie den Netzstecker mit einem Netzanschluss.
- 6. Stellen Sie den Netzschalter auf die Position EIN (I), und lassen Sie das Gerät 2 Minuten lang laufen.
- 7. Stellen Sie den Netzschalter in die Position AUS (0).
- 8. Halten Sie den Sprühgriff mit einer Hand fest und stecken Sie den Hochdruckschlauch in die Schnellkupplung am Sprühgriff. (Abb. 18)
- 9. Entlüften Sie das System, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Siehe *Entlüften des Systems auf Seite 86*.

#### Entlüften des Systems



**ACHTUNG:** Stellen Sie sicher, dass sich der Netzschalter in der Position AUS (0) befindet, bevor Sie das System entlüften.

- Schließen Sie das Gerät an einen Wasseranschluss an. Siehe Anschließen des Geräts an einen Wasseranschluss auf Seite 85.
- 2. Befestigen Sie die Sprühlanze an der Sprühpistole. Siehe *So installieren Sie die Sprühlanze auf Seite 85*.

- 3. Lösen Sie die Gashebelsperre. Siehe *So aktivieren* und deaktivieren Sie die Gashebelsperre auf Seite 86.
- 4. Drücken Sie den Gashebel und halten Sie ihn gedrückt, bis Wasser aus der Düse der Sprühlanze austritt. (Abb. 34)

# Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung

- 1. Stellen Sie den Netzschalter in die Position AUS (0).
- Wenn das Gerät an die Wasserleitung angeschlossen ist, schließen Sie das Ventil der Wasserleitung.
- 3. Wenn das Gerät an die Wasserleitung angeschlossen ist, trennen Sie den Gartenschlauch von der Wasserleitung. (Abb. 35)
- 4. Wenn das Gerät an eine offene Wasserquelle angeschlossen ist, entfernen Sie den Saugschlauch aus der Wasserquelle.
- 5. Halten Sie den Gashebel gedrückt, bis kein Wasser mehr aus der Düse austritt.
- 6. Ziehen Sie den Gartenschlauch vom Wassereinlass des Geräts ab. (Abb. 36)

**Hinweis:** Wenn das Gerät an eine offene Wasserquelle angeschlossen ist, trennen Sie den Saugschlauch.

- 7. Drücken Sie die Taste am Sprühgriff und ziehen Sie den Hochdruckschlauch aus dem Sprühgriff. (Abb. 19)
- 8. Stellen Sie den Netzschalter in die Position EIN (I). Lassen Sie das Gerät laufen, bis kein Wasser mehr aus dem Hochdruckschlauch austritt.
- 9. Stellen Sie den Netzschalter in die Position AUS (0).
- 10. Lassen Sie den Sprühgriff, die Sprühlanze und die Düsen trocknen, bevor Sie das Gerät einlagern.

# So aktivieren und deaktivieren Sie die Gashebelsperre

- Aktivieren: drehen Sie die Gashebelsperre im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören. (Abb. 37)
- Deaktivieren: drehen Sie die Gashebelsperre vollständig gegen den Uhrzeigersinn. (Abb. 38)

#### So starten Sie das Gerät

- 1. Schließen Sie das Gerät an einen Wasseranschluss an. Siehe *Anschließen des Geräts an einen Wasseranschluss auf Seite 85.*
- Verbinden Sie den Netzstecker mit einem Netzanschluss.
- 3. Stellen Sie den Netzschalter in die Position EIN (I). (Abb. 39)

- 4. Lösen Sie die Gashebelsperre. Siehe *So aktivieren* und deaktivieren Sie die Gashebelsperre auf Seite 86.
- 5. Drücken Sie den Gashebel am Sprühgriff.

**Hinweis:** Das Gerät stoppt automatisch, wenn Sie den Gashebel loslassen.

### So stoppen Sie das Gerät

**Hinweis:** Das Gerät stoppt automatisch, wenn Sie den Gashebel loslassen.

- 1. Lösen Sie den Gashebel am Sprühgriff.
- 2. Aktivieren Sie die Gashebelsperre. Siehe *So* aktivieren und deaktivieren Sie die Gashebelsperre auf Seite 86.
- 3. Stellen Sie den Netzschalter in die Position AUS (0). (Abb. 40)
- 4. Trennen Sie den Netzstecker von der Stromversorgung.
- 5. Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung. Siehe *Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung auf Seite 86*.

**Hinweis:** Trennen Sie das Gerät immer von der Wasserversorgung, wenn Sie sich länger als 5 Minuten von dem Gerät entfernen.

### So verwenden Sie den Schaumsprüher

- Nehmen Sie den Schaumsprüher aus seiner Halterung. (Abb. 41)
- 2. Befüllen Sie den Behälter des Schaumsprühers mit Reinigungsmittel.



**ACHTUNG:** Verwenden Sie nur von Husqvarna empfohlene Reinigungsmittel.

 Schieben Sie die Schnellkupplung am Schaumsprüher in die Schnellkupplung der Sprühlanze, bis sie einrastet. (Abb. 42)

**Hinweis:** Der Flansch am Schaumsprüher muss an der Nut in der Sprühlanze ausgerichtet sein.

- 4. Schließen Sie das Gerät an einen Wasseranschluss an. Siehe *Anschließen des Geräts an einen Wasseranschluss auf Seite 85.*
- 5. Starten Sie das Gerät. Siehe *So starten Sie das Gerät auf Seite 86*.

# Wartung

# **Einleitung**



**WARNUNG:** Bevor Sie eine Wartung durchführen, müssen Sie das Kapitel über die Sicherheit lesen und verstehen.

Für alle Wartungs- und Reparaturarbeiten am Produkt ist eine spezielle Schulung erforderlich. Wir garantieren

die Verfügbarkeit von professionellen Reparaturen und Wartungsarbeiten. Wenn Ihr Händler keine Servicewerkstatt ist, sprechen Sie mit ihm, um Informationen über die nächste Servicewerkstatt zu erhalten.

Genauere Informationen finden Sie unter www.husqvarna.com.

# Wartungsplan

Instand halten	Vor der Verwen- dung	Nach dem Gebrauch
Allgemeine Inspektion durchführen. Siehe <i>So führen Sie eine allgemeine Inspektion durch auf Seite 88</i> .	Х	
Das Gerät reinigen. Siehe <i>So reinigen Sie das Produkt auf Seite 88</i> .		Х
Reinigen der Sprühlanze und der Düsen. Siehe <i>So reinigen Sie Sprühlanze und Düsen auf Seite 88</i> .		Х
Reinigen des Wasserfilters. Tauschen Sie den Wasserfilter aus, wenn er beschädigt ist. Siehe <i>So reinigen Sie den Wasserfilter auf Seite 88</i> .		Х

Instand halten	Vor der Verwen- dung	Nach dem Gebrauch
Schmieren Sie die O-Ringe an den Kupplungen. Siehe <i>Schmieren der O-Ringe an den Kupplungen auf Seite 89</i> .		Х

# So führen Sie eine allgemeine Inspektion durch



WARNUNG: Stellen Sie den Netzschalter auf AUS (0) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.



**ACHTUNG:** Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung und stellen Sie sicher, dass alle Teile trocken sind, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

- Vergewissern Sie sich, dass die Muttern und Schrauben am Gerät fest angezogen sind.
- Achten Sie darauf, dass die Kabel am Gerät nicht beschädigt werden können.
- Überprüfen Sie den Hochdruckschlauch auf Verschleiß und Schäden.



WARNUNG: Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn der Hochdruckschlauch verschlissen oder beschädigt ist.

# So reinigen Sie das Produkt



WARNUNG: Stellen Sie den Netzschalter auf AUS (0) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.



**ACHTUNG:** Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung und stellen Sie sicher, dass alle Teile trocken sind, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

- Reinigen Sie alle außenliegenden Teile mit einem trockenen Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Hochdruckreiniger.
- Halten Sie die Lufteinlässe sauber, um sicherzustellen, dass das Gerät immer eine ausreichend kühle Temperatur hat.

#### So reinigen Sie Sprühlanze und Düsen



WARNUNG: Stellen Sie den Netzschalter auf AUS (0) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.



**ACHTUNG:** Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung und stellen Sie sicher, dass alle Teile trocken sind, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

- 1. Wenn eine Düse auf der Sprühlanze installiert ist, entfernen Sie sie von der Sprühlanze. Siehe *Einund Ausbau einer Düse auf Seite 85*.
- 2. Reinigen Sie die Düsen, die Kupplung an der Sprühlanze und die Kupplung am Sprühgriff mit Wasser und Seife. (Abb. 43)
- 3. Wenn die Düsen verstopft sind, entfernen Sie die Verstopfung mit dem Reinigungswerkzeug. (Abb. 44)

### So reinigen Sie den Wasserfilter



WARNUNG: Stellen Sie den Netzschalter auf AUS (0) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.



**ACHTUNG:** Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung und stellen Sie sicher, dass alle Teile trocken sind, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

- Wenn der Gartenschlauchadapter befestigt ist, entfernen Sie ihn vom Wassereinlass des Geräts. (Abb. 32)
- 2. Ziehen Sie den Wasserfilter heraus. Verwenden Sie eine Zange. (Abb. 45)
- 3. Überprüfen Sie den Wasserfilter auf Schäden. Tauschen Sie den Wasserfilter aus, wenn er beschädigt ist. (Abb. 46)
- 4. Spülen Sie den Wasserfilter mit klarem Wasser aus. (Abb. 47)

# Schmieren der O-Ringe an den Kupplungen



**WARNUNG:** Stellen Sie den Netzschalter auf AUS (0) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.



**ACHTUNG:** Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung und stellen Sie sicher, dass alle Teile trocken sind,

bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

- 1. Entfernen Sie die Sprühlanze vom Sprühgriff und den Sprühgriff vom Hochdruckschlauch. Siehe *So installieren Sie die Sprühlanze auf Seite 85* und *So installieren Sie den Sprühgriff auf Seite 84*.
- Schmieren Sie die O-Ringe am Gartenschlauchadapter, an der Sprühlanze und am Hochdruckschlauch mit Schmierfett. Siehe *Technical* data auf Seite 91 für weitere Informationen zum richtigen Schmierfetttyp. (Abb. 48)

# Fehlerbehebung

### Fehlerbehebungsplan

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät springt nicht an.	Der Netzstecker ist nicht an eine Stromquelle angeschlossen.	Den Netzstecker in eine Steckdose stecken
	Der Netzschalter befindet sich in der Stellung AUS (0).	Stellen Sie den Netzschalter in die Position EIN (I).
	An dieser Steckdose gibt es keinen Strom.	Einen autorisierten Elektriker kontaktieren.
	Das Netzkabel ist beschädigt oder defekt.	Bitte eine autorisierte Servicewerkstatt kontaktieren.
	Der Thermoschutz hat die Stromversorgung unterbrochen.	Warten, bis das Gerät abgekühlt ist, dann das Gerät erneut starten.
	Es wird ein falsches Verlängerungs- kabel verwendet.	Sicherstellen, dass das Verlänge- rungskabel vollständig abgewickelt ist und dass die Spannungsversor- gung mit der Spannung des Gerätes übereinstimmt.
Die Sicherung brennt beim Starten oder Betrieb durch.	Es wird ein falscher Sicherungstyp verwendet.	Sicherstellen, dass eine träge Sicherung der Klasse "C" oder "K" verwendet wird.
Das Gerät stoppt nicht.	Das Gerät ist defekt.	Den Netzstecker ziehen und eine autorisierte Servicewerkstatt kontaktieren.
Das Gerät wird zu heiß.	Der Luftstrom ist zu schwach.	Die Lufteinlässe reinigen.
Das Gerät läuft unrund.	Es befindet sich Luft im System.	Das System entlüften.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Wasserdruck ist unzureichend.	Der Schlauch ist geknickt	Darauf achten, dass sich keine Knicke im Schlauch befinden.
	Der Netzschalter befindet sich in der Stellung AUS (0).	Stellen Sie den Netzschalter in die Position EIN (I).
	Der Wasserdurchfluss ist unzureichend.	Sicherstellen, dass das Gerät korrekt an die Wasserversorgung angeschlossen ist. Für einen ausreichenden Wasserdurchfluss sorgen.
	Der Wasserfilter ist verstopft.	Den Wasserfilter reinigen.
	Es befindet sich Luft im System.	Das System entlüften.
	Das Zubehör passt nicht.	Sicherstellen, dass das richtige Zubehör verwendet wird.

# Transport, Lagerung und Entsorgung

#### **Transport**

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät transportieren.
- Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung, bevor Sie es transportieren.
- Legen Sie das Gerät beim Transport waagerecht.
- Befestigen Sie das Gerät, um Bewegungen während des Transports zu verhindern.

### Lagerung

- Lassen Sie das gesamte Wasser aus dem Gerät, dem Hochdruckwasserschlauch und dem Zubehör ab, bevor Sie das Gerät einlagern.
- Bereiten Sie das Gerät für die Lagerung vor. Siehe So bereiten Sie das Gerät für die Lagerung vor auf Seite 90.
- Lagern Sie das Gerät in einem trockenen und frostfreien Raum,

# So bereiten Sie das Gerät für die Lagerung vor

- Stoppen Sie das Gerät und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2. Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung. Siehe *Trennen Sie das Gerät von der Wasserversorgung auf Seite 86*.
- 3. Vergewissern Sie sich, dass alle Zubehörteile trocken sind.
- 4. Setzen Sie den Sprühgriff, die Sprühlanze und die Düsen in ihre Halter ein.
- 5. Trennen Sie den Hochdruckwasserschlauch und setzen Sie ihn in seine Halterung ein. (Abb. 49)

6. Legen Sie das Netzkabel in seine Halterung und befestigen Sie es mit dem Riemen. (Abb. 50)

### **Entsorgung**

Geräte von Husqvarna sind kein Hausmüll und dürfen nur wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben entsorgt werden.

- Befolgen Sie die örtlichen Entsorgungsauflagen und geltenden Vorschriften.
- Recyceln Sie das Gerät und die Verpackung an einer geeigneten Entsorgungsstelle.
- Wenden Sie sich an Ihren Husqvarna-Händler vor Ort, wenn Sie Informationen zum Recycling oder zur Entsorgung Ihres Geräts benötigen.

## Entsorgen von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

Gilt nur für Deutschland



Die durchgestrichene Abfalltonne weist darauf hin, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, dieses Gerät getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Die Entsorgung im Restmüll oder im gelben Sack ist verboten. Wenn das Produkt Einwegbatterien oder Akkus enthält, die nicht dauerhaft installiert sind, müssen diese vor der Entsorgung des Produkts entfernt und separat als Batterien bzw. Akkus entsorgt werden.

Informationen zur Rückgabe von Elektro- und Elektronik-Altgeräten für Privathaushalte:

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Vertreiber verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² und Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder beständig Elektro- und Elektronikgeräte abgeben und verkaufen, sind unter den folgenden Umständen zur Rücknahme von Geräten verpflichtet:

- Beim Verkauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts muss der Vertreiber ein Altgerät desselben Gerätetyps kostenlos zurücknehmen, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät bereitstellt. Dies muss an dem Standort, an dem das Gerät abgegeben wird, oder in unmittelbarer Nähe geschehen. Privathaushalte gelten auch als der Ort, an dem das Gerät abgegeben wird, sofern das Produkt dorthin geliefert wird: In diesem Fall werden Altgeräte ohne Kosten für den Endbenutzer abgeholt.
- Der Vertreiber muss Altgeräte mit einem Durchmesser von weniger als 25 cm auf Wunsch des Endbenutzers an der Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen. Diese Rückgabe muss nicht mit dem Kauf von Elektro- oder Elektronikgeräten in Verbindung stehen und ist auf drei Altgeräte pro Gerätetyp beschränkt.

Bei Abschluss des Kaufvertrags für ein neues Elektro- oder Elektronikgerät muss der Vertreiber den Endbenutzer über sein Recht informieren, das Altgerät zurückzugeben oder kostenlos abholen zu lassen, und den Endbenutzer fragen, ob er beabsichtigt, ein Altgerät bei der Lieferung des neuen Geräts zurückzugeben.

Dies gilt auch für den Vertrieb über Telekommunikation, wenn die Lager- und Versandfläche für Elektro- und

Elektronikgeräte mindestens 400 m² beträgt oder wenn die gesamte Lager- und Versandfläche mindestens 800 m² beträgt, wobei die kostenlose Abholung von Elektrooder Elektronikgeräten auf die folgenden Kategorien beschränkt ist:

- 1 (Wärmeüberträger)
- 2 (Geräte mit Displays) und
- 4 (große Geräte mit mindestens einer äußeren Abmessung von mehr als 50 cm)

Für alle anderen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber entsprechende Rücknahmestellen in angemessener Nähe zum Endverbraucher sicherstellen. Dies gilt auch für Altgeräte, bei denen keine äußere Abmessung 25 cm überschreitet, die der Endbenutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

#### **Datenschutz**

Alle Endbenutzer von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sind dafür verantwortlich, alle personenbezogenen Daten von den zu entsorgenden Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu löschen.

10168717

#### WEEE-Registrierungsnummer

Husqvarna

#### Sammlungs- und Verwertungsraten

Gemäß der WEEE-Richtlinie sind die EU-Mitgliedstaaten verpflichtet, Daten über Elektround Elektronik-Altgeräte zu sammeln und diese Daten an die Europäische Kommission zu übermitteln. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der BMUV-Website: https://www.bmuv.de/themen/ wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/ elektro-und-elektronikaltgeraete

### Technical data

	PW 130	
Motor und Pumpe		
Тур	Wechselstrommotor	
Leistung, W	1500	
Spannungsbereich, V	220–240	
Frequenz, Hz	50	
Nennstrom, A	6,5	
Max. Wasserdurchfluss, I/min	7,7	
Max. Wasserauslassdruck, bar/MPa	130/13	
Max. Wassereinlassdruck, bar/MPa	10/1	
Max. Wassereinlasstemperatur, °C/°F	40/104	

	PW 130	
Max. Wassereinlasstemperatur (im Saugmodus), °C/°F	20/68	
IP-Schutzart	IPX5	
Sicherheitsklassen	Klasse II	
Schmierung		
Schmierfetttyp für die Schmierung von O-Ringen	Unisilkon L250/Gardena Silikonfett/ Dow Corning <sup>®</sup> M 55 O-Ring- Schmiermittel	
Gewicht		
Gewicht, kg	6,5	
Geräuschemissionen <sup>17</sup>	•	
Schallleistungspegel, gemessen dB (A)	85	
Schallleistungspegel, garantiert L <sub>WA</sub> dB (A)	89	
Schallpegel <sup>18</sup>	•	
Äquivalenter Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners, dB (A)	72	
Vibrationspegel <sup>19</sup>		
Hand/Arm (mit Standarddüse) m/s <sup>2</sup> 2,5		
Äquivalente Vibrationspegel <sup>20</sup>		
Hand/Arm (mit Standarddüse) m/s <sup>2</sup>	1,8	

# Zubehör

# Zugelassenes Zubehör

Zugelassenes Zubehör	ArtNr.
Oberflächenreiniger SC 300	590 65 79-01
Schaumsprüher FS 300	590 66 04-01
Rohrreinigungsschlauch, 15 m	590 66 10-01

Umweltbelastende Geräuschemissionen, gemessen als Schallleistung (L<sub>WA</sub>) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EG.

Der äquivalente Schalldruckpegel ergibt sich gemäß ISO-Norm ISO 22868 durch die energetische Addition zeitgewichteter Schalldruckpegel bei verschiedenen Betriebsarten. Die typische Ausbreitungsklasse für einen äquivalenten Schalldruckpegel ist eine standardmäßige Ausbreitung von 1 dB (A).

Vibrationspegel gemäß EN 60745-2-13. Berichten zufolge liegt der Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1 m/s². Angegebene Vibrationsdaten aus Messungen, bei denen das Gerät mit einer Schienenlänge und dem empfohlenen Kettentyp ausgestattet ist. Ist das Gerät mit einer anderen Schienenlänge ausgestattet, kann der Vibrationspegel um maximal ± 1,5 m/s² variieren.

Bei Motorsägen mit Verbrennungsmotor kann ein äquivalenter Vibrationspegel gemessen und berechnet werden. Gemäß ISO 22867:2011 können anhand dieser Angaben Vibrationsdaten aller Motortypen verglichen werden.

Zugelassenes Zubehör	ArtNr.
Wasserfilter	590 65 93-01
Rückflussstop	590 65 95-01
Saugschlauch	590 65 97-01
Fahrzeugsatz	590 66 07-01
Rotierender Bürstensatz	590 66 06-01
Abgewinkelte Sprühlanze	590 66 11-01
Wasseransaugdüse	590 66 05-01
Verlängerungsschlauch, 8 m	590 66 08-01

# Konformitätserklärung

### EU-Konformitätserklärung

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Schweden, Tel: +46-36-146500, erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Gerät:

Beschreibung	Hochdruckreiniger
Marke	Husqvarna
Typ/Modell	PW 130
Identifizierung	Seriennummern ab 2022

die folgenden EU-Richtlinien und -Verordnungen erfüllt:

Verordnung	Beschreibung
2006/42/EG	"Maschinenrichtlinie"
2014/30/EU	"EMV-Richtlinie"
2000/14/EG Anhang V	"über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen"
2011/65/EU	"zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten"

und dass die folgenden Normen und/oder technischen Daten angewendet werden: EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/ A14:2019/A2:2019/A15:2021, EN 60335-2-79:2012, EN 62233:2008, EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/ A2:2021, EN IEC 63000:2018.

Informationen zu Geräuschemissionen finden Sie unter *Technical data auf Seite 91*.

Huskvarna, 2023-01-19

Claes Losdal, Entwicklungsleiter/Gartenprodukte, Husqvarna AB

Verantwortlich für die technische Dokumentation

